

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

| | |
|---|--|
| Title - Sujet Hydraulic Test Facility Upgrade | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W3554-156124/A | Date 2015-01-06 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W3554-15-6124 | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-219-9424 | |
| File No. - N° de dossier HAL-4-73149 (219) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-17 | Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Richard, Linda K. | Buyer Id - Id de l'acheteur hal219 |
| Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5261 () | FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE FMF CAPE SCOTT CONTRACTS OFFICE BLDG D200 RM 3311 MARITIME FORCES ATLANTIC HALIFAX NOVA SCOTIA B3K5X5 Canada | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3554-156124/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

HAL-4-73149

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal219

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W3554-15-6124

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|-----------|
| PART 1 - GENERAL INFORMATION | 2 |
| 1.1 SECURITY REQUIREMENTS | 2 |
| 1.2 REQUIREMENT | 2 |
| 1.3 DEBRIEFINGS | 2 |
| PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS | 2 |
| 2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS | 2 |
| 2.2 SUBMISSION OF BIDS | 2 |
| 2.3 FORMER PUBLIC SERVANT | 3 |
| 2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION | 4 |
| 2.5 APPLICABLE LAWS | 4 |
| PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS | 4 |
| 3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS | 4 |
| PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION | 5 |
| 4.1 EVALUATION PROCEDURES | 5 |
| 4.2 BASIS OF SELECTION | 6 |
| PART 5 - CERTIFICATIONS | 6 |
| 5.1 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD | 6 |
| PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES | 7 |
| 6.1 SECURITY REQUIREMENTS | 7 |
| 6.2 REQUIREMENT | 8 |
| 6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS | 8 |
| 6.4 TERM OF CONTRACT | 8 |
| 6.5 AUTHORITIES | 8 |
| 6.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS | 9 |
| 6.7 PAYMENT | 9 |
| 6.8 INVOICING INSTRUCTIONS | 10 |
| 6.9 CERTIFICATIONS | 10 |
| 6.10 APPLICABLE LAWS | 11 |
| 6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS | 11 |
| 6.12 INSURANCE | 11 |
| ANNEX "C" | 20 |
| BASIS OF PAYMENT | 20 |
| ANNEX "D" | 21 |
| SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST | 21 |
| ANNEX "E" | 22 |
| LIST OF DIRECTORS | 22 |

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. At the date of bid closing, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. For additional information on security requirements, bidders should refer to the [Industrial Security Program \(ISP\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

1.2 Requirement

Work under this contract is to provide all necessary labour, materials, tools and equipment to carry out all requirements for the Hydraulic Test Facility Upgrade as specified. The successful bidder must adhere to all quality, environmental and safety requirements as outlined in Annex "A" and "B" of this solicitation.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2014-09-25) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Bid (2 hard copies)
Section II: Financial Bid (1 hard copy)
Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- (1) Provide detailed examples (minimum 3 of similar size or scope) of firm's experience in installing/maintaining hydraulic test equipment/systems in an industrial environment during the last 5 years. Provide point of contact and reference for each task.
- (2) Proof of registration to ISO 9001:2008 or equivalent.
- (3) Name and Proof of Qualification of a minimum of one (1) Mechanical Engineer who will be employed against this contract.
- (4) Name and Proof of Qualification of a minimum one (1) Electrical Engineer who will be employed against this contract.

- (5) Name and Proof of Qualification of a minimum of one (1) CWB Certified High Pressure Welder who will be employed against this contract.
- (6) Name and Proof of Qualification of a minimum of two (2) Certified Journeyman Electricians who will be employed against this contract.
- (7) Name and Proof of Qualification of a minimum of two (2) Certified Journeyman Millwrights who will be employed against this contract.
- (8) All personnel must have WHMIS training. Contractor to provide proof of certification/qualification with bid submission.
- (9) The bidder must include in their bid submission a work plan clearly detailing the number of work days it will take to complete the Hydraulic Test Facility Upgrade.

4.1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.1.1 Integrity Provisions - Associated Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions 2003. The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

5.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list at the time of contract award.

5.1.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award

5.1.3.1 Status and Availability of Resources

SACC Manual clause A3005T (2010-08-10) Status and Availability of Resources

5.1.3.2 Worker's Compensation Letter of Good Standing

The Bidder must have an account in good standing with the applicable provincial or territorial Workers' Compensation

The Bidder must provide, within 5 days following a request from the Contracting Authority, a certificate or letter from the applicable Workers' Compensation Board confirming the Bidder's good standing account. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

5.1.3.3 Education and Experience

5.1.3.3.1 SACC Manual clause [A3010T](#) (2010-08-16) Education and Experience

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC. Until the security screening of the Contractor personnel required by this Contract has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Contractor personnel **MAY NOT ENTER** sites without an escort.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
 - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

6.2 Requirement

Work under this contract is to provide all necessary labour, materials, tools and equipment to carry out all requirements for the Hydraulic Test Facility Upgrade as specified. The successful bidder must adhere to all quality, environmental and safety requirements as outlined in Annex "A" and "B" of this contract.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

2010C (2014-09-25) General Conditions - Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The Work is to be performed during the period from date of award of contract to May 31, 2015.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Linda Richard
Title: Supply Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3554-156124/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3554-15-6124

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-4-73149

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal219
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Address: 1713 Bedford Row
Halifax, NS B3J 3M9

Telephone: (902) 496-5261
Facsimile: (902) 496-5016
E-mail address: linda.k.richard@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: (To be named upon award of contract)

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative (Please complete)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone : ____ ____ _____
Facsimile: ____ ____ _____
E-mail address: _____

6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

6.7 Payment

6.7.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price as specified in the contract for a cost of \$ _____ insert the amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.7.2 Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

6.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Each invoice must be supported by:
 - a. a copy of time sheets to support the time claimed;
 - b. a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
 - c. a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
 - d. a copy of the monthly progress report.
3. Invoices must be distributed as follows:
 - - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
4. The Contractor is to invoice for material ordered and delivered on-site prior to March 31, 2015 (including pre-installation drawings) and any installation labour completed on or prior to March 31, 2015. The remainder of the labour installation is to be invoiced upon completion after April 1, 2015.

6.9 Certifications

6.9.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010C (2012-07-16) General Conditions Services (Medium Complexity)
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Statement of Contractor Requirements;
- (e) Annex C, Bid Submission;
- (f) Annex D, Security Requirements Checklist
- (g) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*)

6.12 Insurance

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

ANNEX 'A' REQUIREMENT

1. **REQUIREMENT:** Provide all necessary labour, materials, tools, and equipment to carry out all requirements under project # TR-08-156 (Hydraulic Test Facility Upgrade).
2. **Work Period:** Work is to begin upon contract award. All work must be completed prior to March 31st, 2015
3. **WORKSITE:** All work shall be conducted within Building D200, H.M.C. Dockyard. Any additional space requirements (i.e. trailers, storage containers) must be requested through and approved by the Requisitioning Authority. The worksite shall be available commencing at 0730hrs daily.
4. **PRICING:** Bidders are required to provide within their quote a price breakdown specifying labour and materials separately.

FMFCS Contracts Office will make payment within 30 days upon receipt of the invoice in the Contracts Office, of the Offeror's original invoice, for authorized services for this requirement. All rendered services will be to the satisfaction and acceptance of the Technical Authority prior to payment. Invoices are not to be submitted prior to the completion of the work. This Contract has no provisions for advance payments, progress payments, or deposits.
5. **STATEMENT OF CONTRACTOR REQUIREMENTS:** The successful bidder shall adhere to all quality, environmental and safety requirements established in the SOCR REV 9 found at ANNEX B of this requisition when performing all specified work herein.
6. **WORK PLAN:** The successful bidder shall include in their bid submission, a work plan clearly detailing the number of work days it will take to complete the Hydraulic Test Facility Upgrade. Upon contract award, the successful bidder shall be required to meet with the Requisitioning Authority to review the work plan submitted. The successful bidder shall attend a pre-job meeting as scheduled by the Requisitioning Authority.
7. **WORK CANCELLATION:** If a DND 'stop work' order is invoked after commencement of the work, it will be the responsibility of the Offeror to demonstrate to DND that productive work was performed between the time of authorization and the stop work, and to substantiate costs incurred associated with such productive work.
8. **CLIENT SUPPORT:** The successful bidder will be provided with the following support during the duration of the work:
 - **Hot Work Certificates:** The successful bidder shall inform the FMFCS Quality Assurance Representative of any requirements for Hot Work certificates no later than 1300 hours on the day preceding the requirement. FMFCS QA will be responsible to provide hot work certificates no later than 0730 hours on the day of the requirement.
9. **WORKER ORIENTATION:** Workers must be familiar with DND safety procedures prior to the commencement of any work. The successful bidder shall contact the Requisitioning Authority prior to the work to arrange the orientation briefing.

10. **WORKSITE CLEANLINESS:** The successful bidder shall be responsible to clean the worksite at the end of each working day. Debris and materials arising from the day's work must be removed daily.
11. **PHOTOGRAPHY:** Any use of photographic or video recording within the Dockyard is prohibited unless approval is authorized by the Requisitioning Authority.
12. **PARKING:** Parking is only permitted in designated areas within the H.M.C. Dockyard area. DND will not be responsible for any parking tickets issued as a result of any abuse of temporary parking allowances for these purposes. Access will be limited to two vehicles at any time.
13. **WORKSITE ACCESS:** The successful bidder shall provide the Requisitioning Authority will a list of personnel who will require access to the worksite to perform the contracted services upon contract award in addition to any vehicles which will require access. All personnel authorized for access must possess photo identification on their person at all times while on the worksite within H.M.C. Dockyard.

NOTE: FMF Cape Scott reserves the right to restrict access to the worksite for reasons beyond our control. In such cases the successful bidder shall be provided with 24 hours notice in order to reschedule their work plans.
14. **LOST & IDLE TIME:** Any incidents of 'lost & idle' time are to be reported to the Requisitioning Authority immediately detailing the circumstances of the delay and the impact in terms of personnel. Such reports are to be followed up with written explanation of the cause, amount of time lost, and number of personnel involved, within 24 hours of such a claim. Failure to report any lost time situations immediately will negate any claims.
15. **INSPECTIONS:** The successful bidder shall notify the Requisitioning Authority at least one-hour in advance of all mandatory inspections as specified in the specification.
16. **QUALITY DOCUMENTATION:** All QA documentation as specified in the Job Instructions is to be provided to the requisitioning authority at time of invoicing.
17. ***PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT: The successful bidder is required to ensure personnel have the required personal protective equipment to perform their duties and to ensure they have had the proper training in the wear, use and maintenance of such equipment when performing duties on Department of National Defence property.***
18. **GOVERNMENT SMOKING POLICY:** The successful bidder shall ensure that its personnel shall comply with the policy of the Government of Canada.
19. **FMFCS DRUG AND ALCOHOL POLICY:** FMF Cape Scott has developed a zero tolerance policy to create a Drug and Alcohol Free Workforce. No contractor personnel shall come to work after using or while impaired by drugs or alcohol. The contractor will be asked to remove any personnel offending this policy from the premises for the remainder of the workday at the contractor's expense.
20. **QUALIFICATIONS:** The contractor shall provide, as part of the bid quote package a letter of submission clearly indicating the contractors experience in taskings involving the installation/maintenance of Hydraulic Test Equipment. Submission is to include the experience of the contractors' personnel, training, and formal courses taken.
21. **SUBLETTING:** Subletting will not be permitted without written consent of the Requisitioning Authority.

22. ADDITIONAL REQUIREMENTS

.1 The contractor shall be required to be available for hours of work stipulated by the Fleet Maintenance Facility Cape Scott, Contracts Office, including hours required outside of normal working hours.

.2 The contractor must be available for on-site consultation as deemed necessary by the Fleet Maintenance Facility Cape Scott, Contracts Office.

.3 The contractor shall be able to provide a valid certificate of calibration for any necessary test equipment prior to starting any work that requires use of such equipment.

.4 When requested by the FMFCS Contracts Office, the contractor shall provide detailed written work plans and schedules to enable the client to integrate the contractor's work into the larger work projects.

.5 It is mandatory that the contractor provides qualified fire sentry watch personnel with the appropriate fire fighting and safety equipment for the task at hand. All personnel acting in the capacity of fire sentry watch shall have recognized training and certification on the proper use of fire fighting equipment, alarms, response and reporting procedures, and fire safety in the industrial workplace, along with training in Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS). Personnel are to have all such certificates on their person at all times during the performance of the work. While working in the role of fire sentry watch, the contractor personnel shall be dedicated to that task only.

.6 The contractor is responsible to ensure the health and safety of their personnel and shall comply with:

a. All DND, Federal, Provincial and Municipal regulations;

b. All site safety regulations and procedures; and

c. The Contractor shall have in place an Occupational and Safety Management System, employing written safe work procedures by conducting Job Hazard Analysis for each job order in both shop and field work.

.7 The contractor shall comply with all DND, Federal, Provincial and Municipal regulations and:

a. Shall be prepared to take appropriate precautions to safely work in spaces that may contain hazardous material;

b. Shall be required to provide all appropriate equipment, devices, tools and machinery, including general and specialized Personal Protective Equipment (PPE) which is certified, maintained in proper working condition and is used in the prescribed manner (Canada Labour Code, Part II, Para 125(w) refers) for all personnel in their employ.

.8 The contractor shall have Material Safety Data Sheets (MSDS) for all controlled products used in the performance of work specified in any call-up. Such MSDS shall be held at the worksite by the contractor's personnel and be readily available. The contractor shall ensure that any toolbox, storage box, and/or trailer used to store work related equipment and supplies in support of work, display product labelling and/or placards to demonstrate when any hazardous

controlled items are stored within. All such containers must also clearly display the contractor's name and a contact number.

23. SECURITY REQUIREMENTS

.1 The successful bidders personnel shall meet all requirements as detailed in the Security Requirements Check List, (SRCL) Annex D.

.2 The successful bidder must ensure arrangements are in place for a Visitor Clearance Request (VCR). The Security Officer of the successful bidder is to contact:

Public Works and Government Services Canada
CIISD Canadian and International Industrial Security Directorate
2745 Iris Street, 3rd Floor
Ottawa, Ontario
KIA OS5
Tel: 613-948-4176

VCR's are required for all personnel accessing Department of National Defence property. Failure to obtain a Visitor Clearance Request could result in the termination of this contract.

.3 The Contractor shall ensure that all personnel employed are in possession of Photo Identification on their person at all times while working within DND property

24. MANDATORY REQUIREMENTS

.1 Provide detailed examples (Minimum 3 of similar size and scope) of firm's experience in installing/maintaining hydraulic test equipment/systems in an industrial environment during the last 5 years. Provide Point of Contact and Reference for each task.

.2 Proof of registration to ISO 9001:2008 or equivalent.

.3 Name and Proof of Qualification of a minimum of one (1) Mechanical Engineer who will be employed against this contract

.4 Name and Proof of Qualification of a minimum of one (1) Electrical Engineer who will be employed against this contract

.5 Name and Proof of Qualification of a minimum of one (1) CWB Certified High Pressure Welder who will be employed against this contract

.6 Name and Proof of Qualification of a minimum of two (2) Certified Journeyman Electricians who will be employed against this contract

.7 Name and Proof of Qualification of a minimum of two (2) Certified Journeyman Millwrights who will be employed against this contract

.8 All personnel must have WHMIS training. Contractor to provide proof of certification/qualification with bid submission.

ANNEX 'B'
STATEMENT OF CONTRACTOR REQUIREMENTS (SOCR)

1. Management System Overview

- 1.1 Fleet Maintenance Facility Cape Scott is dedicated to providing high quality engineering and maintenance services to our customers. Our highly trained, skilled and mobile workforce will achieve this through continuous improvement of all our processes. We have the ability to adapt to the customers' needs to ensure fleet readiness in any situation. We are committed to meeting all relevant regulations and legislation and preventing pollution.
- 1.2 The objectives of the Fleet Maintenance Facility Cape Scott Management System are:
- Customer satisfaction;
 - Providing a safe workplace; and
 - Protecting the environment.
- 1.3 The Fleet Maintenance Facility Cape Scott Management System is based upon the following standards:
- Quality Management System - ISO 9001: 2008
 - Environmental Management System - ISO 14001: 2004
 - DND General Safety Program
 - C-23-VIC-000/AM-001, QA for Safety in Subs
- 1.4 The Contractor shall be responsible for implementing a quality system appropriate to the scope of the work to be performed. It is recommended that the quality system be based on ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements. It is not the intent to require that the Contractor be registered to the applicable standard, however, the Contractor's quality management system must address each requirement contained in the standard.
- 1.5 The Contractor's Quality Management System should include, at a minimum, processes to:
- identify when work they perform or material they produce does not conform to their/our standards;
 - Ensure that any nonconformance is recorded and is corrected;
 - Maintain a method for analyzing nonconformance data and initiating corrective and preventive action;
 - Ensure all corrective action is recorded and effectively implemented to improve their practices;
 - Control all documentation related to their practices;
 - Continually review and audit their practices to ensure they adhere with accepted standards;
 - Manage and monitor the performance of their sub-contractors;
 - Ensure their management reviews the findings of any evaluation or audit to assist with continuous improvement, including the findings of any evaluation conducted by FMF Cape Scott;
 - Manage employee awareness and competence through certification and training as part of process management.
- 1.6 Fleet Maintenance Facility Cape Scott reserves the right to verify conformance and compliance with this requirement. This verification may be accomplished by monitoring the provision of

services or by having Fleet Maintenance Facility Cape Scott audit the contractor's processes or systems.

2. Contractor Requirements - General

- 2.1 The Contractor's personnel, employed in the provision of contracted services, shall be required to attend worksite orientation meetings for the purpose of informing their personnel of health, safety and/or environmental hazards at the work site prior to the commencement of any contracted work, as requested by Fleet Maintenance Facility Cape Scott.
- 2.2 Fleet Maintenance Facility Cape Scott retains the right to stop work temporarily if, in the opinion of Fleet Maintenance Facility Cape Scott, the work is not being performed in accordance with all applicable safety and environmental regulations and legislation or is being performed in a manner that is contrary to the specified requirements. The purpose of the stop work will be resolve any problems identified so to enable work to progress properly.

3. Contractor Requirements - Quality

- 3.1 The Contractor shall be responsible for performing or having performed all inspections and tests necessary to substantiate that the materiel or services provided conform to the drawings, specifications and contract requirements. The Contractor shall keep accurate and complete inspection records which shall, upon request, be made available to the authorized Department of National Defence (DND) representative, who may make copies thereof and take extracts there from during the performance of the Contract and for a period of three (3) years thereafter.
- 3.2 The Contracting Authority and DND shall have access to the Work at any time during working hours where any part of the Work is being carried out and may make examinations and such tests of the Work as they may think fit under the circumstances. Should the Work or any part thereof not be in accordance with the requirements of the Contract, the authorized DND representative shall have the right to reject the Work and require its correction or replacement at the Contractor's expense. DND shall inform the Contractor of the motives for any such rejection for non-conformance.
- 3.3 Notwithstanding the foregoing, all materiel is subject to verification and acceptance by DND at destination. The authorized DND representative at destination may either be the consignee(s), the Technical Authority, or a Quality Management representative.
- 3.4 The Contractor shall not enter into sub-contracts without prior permission of the Fleet Maintenance Facility Cape Scott, Contracts Office. In all cases, where sub-contracting is approved, the Contractor is responsible to verify that the sub-contractor's quality system meets the requirements as established herein.

4. Contractor Requirements - Environment

- 4.1 The Contractor shall notify the Fleet Maintenance Facility Cape Scott Contracts Office of all significant environmental aspects associated with contracted work that will be performed within CFB Halifax, prior to commencing work. The Contractor must specify how they intend to control activities, including the use of products and/or materials that could potentially spill, cause contamination, or otherwise have an adverse impact upon the environment.

-
- 4.2 The Contractor shall ensure that any hazardous materials or products used in the performance of the work are supported at all times with Material Safety Data Sheets at the worksite. The Contractor's staff shall be trained in the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS).
- 4.3 The Contractor shall ensure that any hazardous materials, products or wastes are not left unattended on worksites, jetties, laydown areas, synchrolift or other areas within CFB Halifax. Any Contractor who requires an exemption to this requirement shall submit requests to the Fleet Maintenance Facility Cape Scott Contracts Office in advance. Such requests must clearly identify the proposed containment used to contain the hazards, any emergency response plans in the event of a spill or damage to the containment system. Containment systems must clearly identify all hazardous materials, products or wastes to be held through the use of appropriate placarding. No requests for exemption will be approved unless all conditions above are met. In addition, Contractors must ensure that containers of paints, solvents or other hazards are properly secured when the product is not in use.
- 4.4 The Contractor shall remove and properly dispose of all such hazardous products and/or materials from the worksite and CFB Halifax upon completion of the work.
- 4.5 The Contractor shall provide copies of any applicable licenses of disposal or certificates of destruction for any hazardous materials and/or substances generated as a result of the work, upon completion of the work and subsequent disposal.
- 5. Contractor Requirements - Safety**
- 5.1 The Contractor, and any approved sub-contractors, shall comply with any legislative requirements and industry standards within the appropriate health and safety jurisdiction and comply with the specified provincial and federal regulatory instruments, as appropriate.
- 5.2 The Contractor shall abide by all applicable Workers' Compensation legislation and coverage for all personnel employed in the provision of contracted services and any approved sub-contracted services.
- 5.3 The Contractor shall be required to provide all appropriate equipment, devices, tools and machinery, including proper Personal Protective Equipment (PPE) for their personnel employed in the provision of contracted services, and will ensure that all provided is maintained in proper working condition; and, is used in the prescribed manner (Canada Labour Code, Part II, Para 125(w) refers) as and when required.
- 5.4 The Contractor shall ensure all personnel engaged in the provision of services are properly trained in Confined Space Entry and Man-A-Loft procedures prior to the commencement of any work.
- 5.5 The Contractor is required to develop emergency response instructions for any contracted work that includes high-risk work they will be required to perform on-site. These instructions shall be provided to Fleet Maintenance Facility Cape Scott.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3554-156124/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3554-15-6124

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-4-73149

Buyer ID - Id de l'acheteur
ha1219
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- 5.6 Prior to removal of any substance or material (such as deck coatings, hull finishes, etc.) the contractor shall determine what hazards to health and/or environment might be involved. Prior to work commencement, the costs associated with protecting the environment and personnel from exposure to the hazards must be identified and approved. Fleet Maintenance Facility Cape Scott, Contracts Office, retains the right to terminate and/or re-schedule work dependant on the scope of hazard protection required.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3554-156124/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3554-15-6124

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-4-73149

Buyer ID - Id de l'acheteur
ha1219
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "C"

BASIS OF PAYMENT

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm prices. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

Please break out material and labour costs separately in the bid.

Supplier is to invoice the Department of National Defence for materiel ordered and delivered on-site prior to 31 March 2015 (including any pre-installation drawings) and any installation work completed on or prior to 31 March 2015. Installation labour portion is to be invoiced upon acceptable completion of all work under this contract.

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the Total Bid Amount of:

\$ _____ excluding GST/HST.

(amount in numbers)

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3554-156124/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3554-15-6124

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-4-73149

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal219
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "D"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

Please see attached



Government of Canada
Gouvernement du Canada

| |
|---|
| Contract Number / Numéro du contrat W3554-156124 |
| Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED |

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

| PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE | | |
|--|--|--|
| 1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine | DND | 2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Fleet Maintenance Facility Cape Scott |
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant | |
| 4. Brief Description of Work / Brève description du travail To provide for all the necessary labour, materials, tools, and equipment to carry out all the requirements under project # TR-08-156 for the Hydraulic Test Facility Upgrade. | | |
| 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? | <input checked="" type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? | <input checked="" type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis | | |
| 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) | <input checked="" type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. | <input type="checkbox"/> No Non | <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui |
| 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? | <input checked="" type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès | | |
| Canada <input type="checkbox"/> | NATO / OTAN <input type="checkbox"/> | Foreign / Étranger <input type="checkbox"/> |
| 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion | | |
| No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> | All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> | No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> |
| Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> | | |
| Restricted to: / Limité à : Specify country(ies) / Préciser le(s) pays : <input type="checkbox"/> | Restricted to: / Limité à : Specify country(ies) / Préciser le(s) pays : <input type="checkbox"/> | Restricted to: / Limité à : Specify country(ies) / Préciser le(s) pays : <input type="checkbox"/> |
| 7. c) Level of Information / Niveau d'information | | |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> | NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> | PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> | NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> | PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> | NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> |
| CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/> | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> |
| SECRET SECRET <input type="checkbox"/> | COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | SECRET SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | | TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | | TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> |



| |
|---|
| Contract Number / Numéro du contrat W3554-156124 |
| Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED |

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité:

No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel:
Document Number / Numéro du document:

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux:

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

No / Non Yes / Oui

No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

No / Non Yes / Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

| Category / Catégorie | PROTECTED / PROTÉGÉ | | | CLASSIFIED / CLASSIFIÉ | | | NATO | | | | COMSEC | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | A | B | C | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET / TRÈS SECRET | NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE | NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL | NATO SECRET | COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET | PROTECTED / PROTÉGÉ | | | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET / TRÈS SECRET |
| | | | | | | | | | | | A | B | C | | | |
| Information / Assets / Renseignements / Biens / Production | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IT Media / Support TI | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IT Link / Lien électronique | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Government of Canada / Gouvernement du Canada

| |
|---|
| Contract Number / Numéro du contrat W3554-156124 |
| Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED |

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

| | | |
|--|--|---|
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) Lewis Thibault | Title - Titre Contracts Officer | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone (902) 427-2971 | Facsimile No. - N° de télécopieur (902) 427-2885 | E-mail address - Adresse courriel lewis.thibault@forces.gc.ca |
| | | Date 6 Oct 2014 |

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

| | | |
|---|--|---|
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) Tippy Graham - DDSO - Industrial Security | Title - Titre Sec 3 Senior Security Analyst | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone (902) 427-2971 | Facsimile No. - N° de télécopieur (902) 427-2885 | E-mail address - Adresse courriel E-mail: tippy.graham@forces.gc.ca |
| | | Date 14 Oct 2014 |

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? / Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes? No / Non Yes / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

| | | |
|---|---|--|
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) John Stovort Linda Richard | Title - Titre Supply Team Leader Supply Officer | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5567 5261 | Facsimile No. - N° de télécopieur (902) 496-5016 | E-mail address - Adresse courriel john.stovort@pwgsc linda.k.richard@pwgsc.gc.ca |
| | | Date Dec 31/14 |

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

| | | |
|---|-----------------------------------|---|
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) | Title - Titre | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel pwgsc.gc.ca |
| | | Date Oct. 27, 2014 |

Maria Mendoza
Contract Security Officer, Contract Security Division
Maria.Mendoza@tpsgc-pwgsc.gc.ca
Tel/Tél - 613-948-1618 / Fax/Télec - 613-954-4171